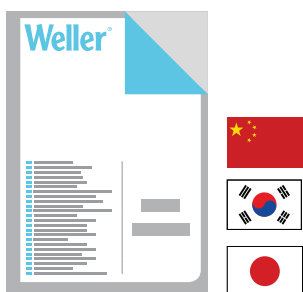


Weller®



DE Originalbetriebsanleitung
GB Translation of the original instructions
ES Traducción del manual original
FR Traduction de la notice originale
IT Traduzione delle istruzioni originali
PT Tradução do manual original
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
SV Översättning av bruksanvisning i original
DK Oversættelse af den originale brugsanvisning
FI Alkuperäisten ohjeiden käännös
GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
TR Orijinal işletme talimatı çevirisi
CZ Překlad původního návodu k používání
PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej
HU Eredeti használati utasítás fordítása
SK Preklad pôvodného návodu na použitie
SL Prevod izvirnih navodil
EE Algupäraste kasutusjuhendi tõlge
LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas
LT Originalios instrukcijos vertimas
BG превод на оригиналната инструкция
RO Traducere a instructiunilor originale
HR Prijevod originalnih uputa
RU Оригинальное руководство по эксплуатации
CN 原装使用说明
KO 오리지널 사용 설명서
JP 取扱説明書

WT 1
WT 1H



MANUAL



WT 1



WT 1H



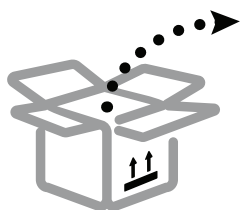
VIDEO



FAQ



1



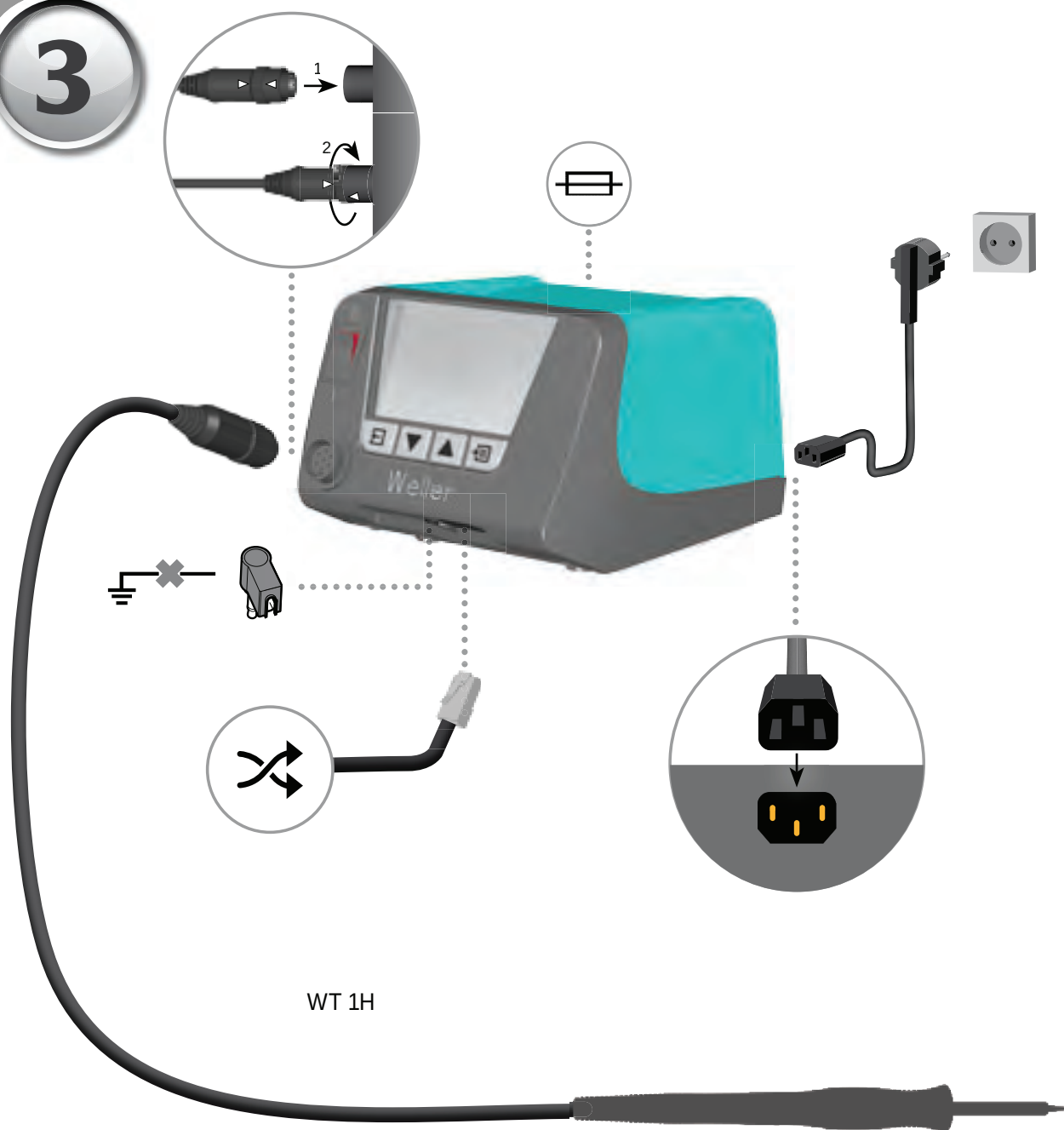
WT 1

WT 1H

2



3



WT 1H

WT 1
WT 1H



WTP 90 SET
T0052922399



WP 80 SET
T0052918199



WSP 80 SET
T0053312599

WT 1H



WP 120 SET
T0052919499

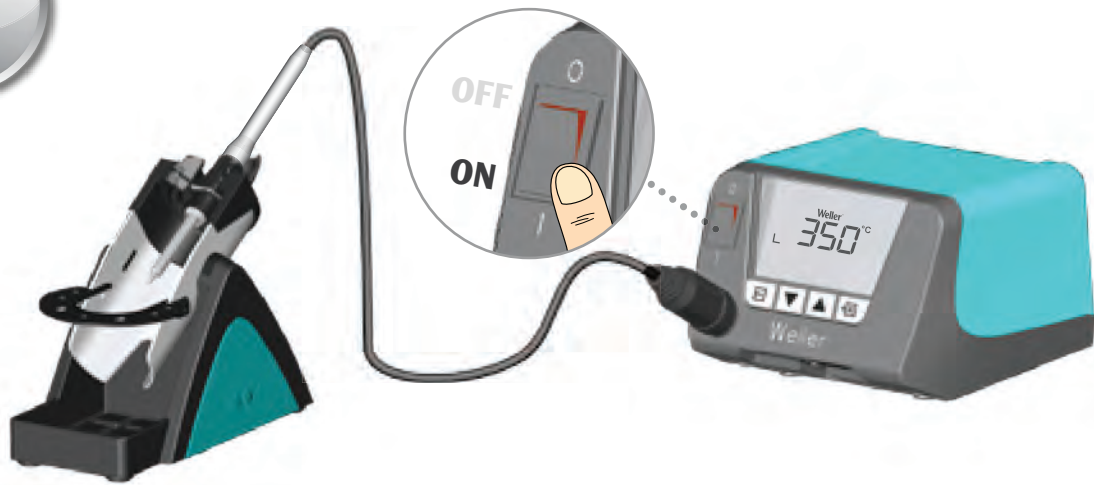


WSP 150 SET
T0052918999

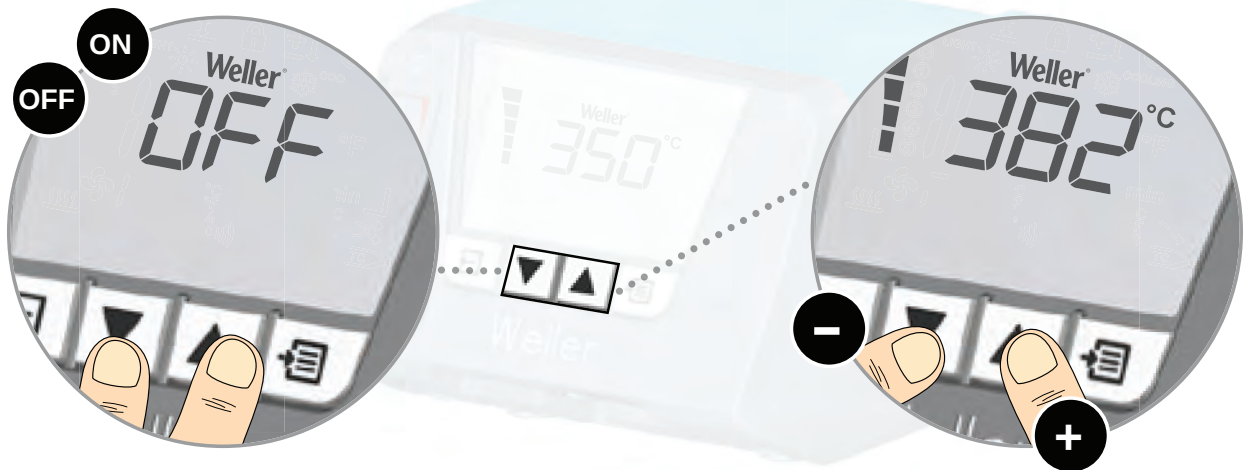
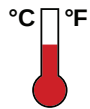


WP 200 SET
T0052920099

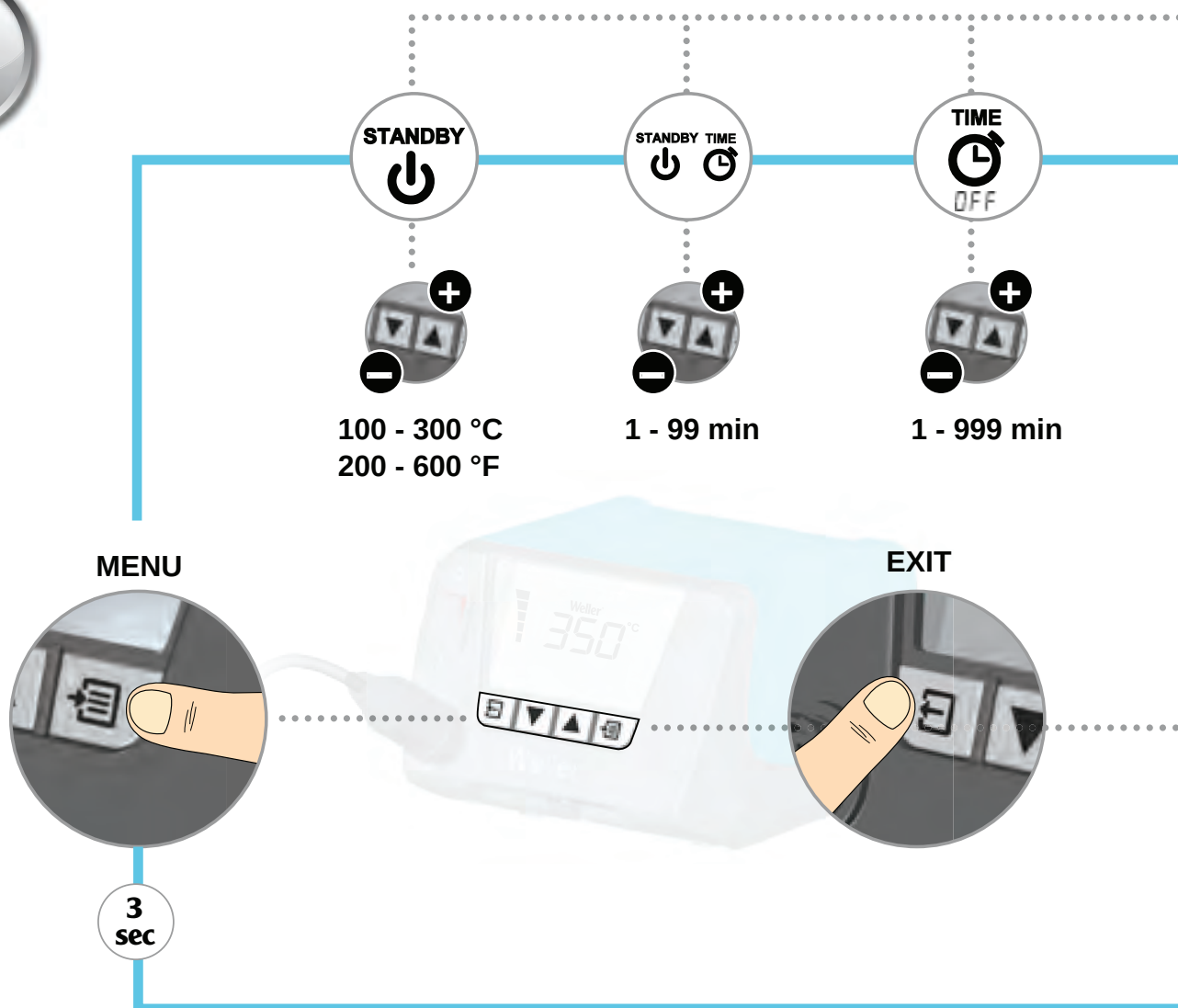
4



5



6



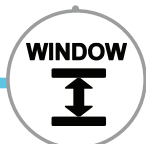
STANDBY



100 - 300 °C
200 - 600 °F

DE Standby Temperatur
EN Standby Temperature
ES Temperatura standby
FR Température Stand-by
IT Temperatura standby
PT Temperatura Standby
NL Standbytemperatuur
SV Vilotemperatur
DK Standby-temperatur
FI Valmiuslämpötila
GR Θερμοκρασία ετοιμότητας
TR Bekleme Sicakligi
CZ Standby teplota

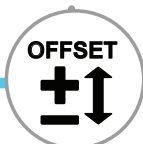
HU Készenléti hőfok
SK Nastavenie pohotovostnej teploty
SL Temperatura v stanju pripravljenosti
EE Ooterežiimi temperatuur
LV „Standby” temperatūra
LT Budėjimo režimo temperatūra
BG Standby температура
RO Temperatura de standby
HR Temperatura režima pripravnosti
RU Температура ожидания
CN 待机温度
KO 스탠바이 온도
JP 待機温度



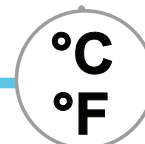
1 - 99°C
1 - 180°F



1 - 999



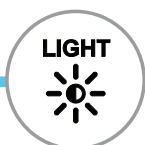
-40 - +40 °C
-72 - +72 °F



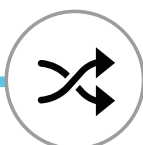
°C / °F



ON / OFF



0 - 100 %



FE / rob



1 - 99 min

DE Standby Zeit
EN Standby Time
ES Tiempo standby
FR Temps Standby
IT Ritardo standby
PT Tempo de Standby
NL Standby-tijd
SV Vilotemp Tid
DK Standby tid
FI Valmiusaika
GR Χρόνος ετοιμότητας
TR Bekleme Zamani
CZ Pohotovostní čas

HU Készenléti idő
SK Doba pohotovosti
SL Čas stanja pripravljenosti
EE Ooterežiimi aeg
LV „Standby” laiks
LT Budėjimo režimo laikas
BG Standby време
RO Timpul de standby
HR Vrijeme režima pripravnosti
RU Время ожидания
CN 待机时间
KO 스탠바이 시간
JP 待機時間



1-999 min

DE OFF Zeit
EN OFF time
ES Tiempo OFF
FR Durée OFF
IT Tempo di OFF
PT Tempo de OFF
NL OFF-tijd
SV Frånslagstid
DK OFF tid
FI OFF-aika

GR Χρόνος OFF
TR OFF süresi
CZ Čas OFF
PL Czas funkcji OFF
HU KI idő
SK Doba OFF
SL Čas izklopa
EE OFF aeg
LV OFF laiks
LT IšJ. laikas

BG OFF време
RO Timpul OFF
HR Vrijeme OFF
RU Время OFF
CN OFF时间 (自动关闭时间)
KO 자동 OFF 시간 (자동 작동 정지 시간)
JP OFF 時間 (自動動作停止時間)



1 - 99°C
1 - 180°F

DE Prozessfenster
EN Process window
ES Rango de proceso
FR Fenêtre de processus
IT Finestra di processo
PT Intervalo de processamento
NL Procesvenster
SV Processfönster
DK Procesvindue

FI Prosessi-ikkuna
GR Παράθυρο διεργασίας
TR Proses penceresi
CZ Okno proces
PL Okno procesu
HU Folyamatablak
SK Procesné okná
SL Okno za prikaz poteka
EE Protsessiaken
LV procesa intervāls

LT Proceso langas
BG Метод прозорец
RO Fereastră procesului
HR Prozor s vrijednostima parametara
RU Окно процесса
CN 过程窗口
KO 프로세스창
JP プロセスウィンドウ



1-999

DE Verriegelungsfunktion
EN lock function
ES función de bloqueo
FR fonction de verrouillage
IT funzione di blocco
PT função de bloqueio
NL vergrendelingsfunctie
SV låsfunktion
DK låsefunktion
FI lukitustoiminto

GR λειτουργία κλειδώματος
TR kilitleme fonksiyonu
CZ Funkce blokování
PL funkcja blokady
HU reteszelési funkció
SK funkcia blokovania
SL funkcija zapore procesnih parametrov
EE lukustusfunktsioon
LV bloķēšanas funkcija

LT užrakinimo funkcija
BG заключване функция
RO Funcția de blocare
HR lock funkciju
RU заблокировать функцию
CN 锁止功能
KO 잠금 기능
JP ロック機能

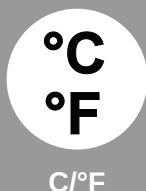


-40 - 40 °C
-72 - 72 °F

DE Offset
EN Offset
ES Offset
FR Offset
IT Offset
PT Offset
NL Offset
SV Offset
DK Offset

FI Lämpötilakorjaus
GR Offset
TR Offset
CZ Tep. kompenzace
PL Offset
HU Offszet
SK Tolerancia regulácie
SL offset
EE Ofset

LV nobīde
LT Nuokrypis
BG Offset
RO Offset
HR Pomak
RU Корректировка
CN 偏移量
KO 오프셋
JP オフセット



DE	Temperaturversion	SV	Temperaturversion	EE	Temperatuuri versioon
EN	temperature units	DK	Temperaturversion	LV	Temperatūras veids
ES	Unidad de medición de la temperatura	FI	Lämpötilaversio	LT	Temperatūros versija
FR	Version de température	GR	Έκδοση θερμοκρασίας	BG	Температурна версия
IT	Visualizzazione temperatura	TR	Sıcaklık versiyonu	RO	Versiunea temperaturii
PT	Versão da escala de temperatura	CZ	Jednotka teploty	HR	Prikaz temperature
NL	Temperatuurversie	PL	Wersja temperatury	RU	Температурная шкала
		HU	Hőmérséklet-verzió	CN	温度类型
		SK	Verzia jednotky teploty	KO	온도 단위
		SL	Enote temperature	JP	温度単位



DE	Festtemperatur	GR	Σταθερή θερμοκρασία	BG	Непроменлива температура
EN	Fixed temperature	TR	Sabit sıcaklık	RO	Temperatura fixă
ES	Temperatura fija	CZ	Stanovená teplota	HR	Fiksna temperatura
FR	Température fixe	PL	Temperatura stała	RU	Фиксированная температура
IT	Temperatura fissa	HU	Rögzített hőmérséklet	CN	固定温度
PT	Temperatura fixa	SK	Pevná teplota	KO	고정 온도
NL	Vaste temperatuur	SL	Stalna temperatura	JP	固定温度
SV	Fast temperatur	EE	Püsitemperatuur		
DK	Fast temperatur	LV	Noteiktā temperatūra		
FI	Kiinteä lämpötila	LT	Fiksuotoji temperatūra		



DE	LCD-Grundhelligkeit	FI	LCD-peruskirkkaus	LV	Šķidro kristālu displeja gaišums
EN	LCD background brightness	GR	LCD βασική φωτεινότητα	LT	LCD ryškumas
ES	LCD Brillo	TR	LCD parlaklığı	BG	LCD-основна яркост
FR	LCD Luminosité de base	CZ	LCD základní jas	RO	LCD Luminozitatea de bază
IT	LCD Luminosità sfondo	PL	LCD Jaskrawość	HR	LCD osnovna svjetlina
PT	LCD Luminosidade de fundo do	HU	LCD alap fényerő	RU	LCD яркость дисплея
NL	LCD-basishelderheid	SK	LCD Základný jas	CN	液晶显示屏基本亮度
SV	LCD-basljusstyrka	SL	LCD Svetlost zaslona	KO	LCD 기본 밝기
DK	LCD-lysstyrke	EE	LCD-taustahedus	JP	LCD 背景輝度



DE	Zero Smog / Roboterausgang	PL	Zero Smog / Wyjście urządzeń zrobotyzowanych
EN	Zero Smog / Robot output	HU	Zero Smog / Robotkimenet
ES	Zero Smog / Salida para robot	SK	Zero Smog / Výstup robota
FR	Zero Smog / Sortie robot	SL	Zero Smog / Izhod za robota
IT	Zero Smog / Uscita robot	EE	Zero Smog / Robotiväljund
PT	Zero Smog / Saída de robó	LV	Zero Smog / Robota izeja
NL	Zero Smog / Robotuitgang	LT	Zero Smog / Roboto išėjimas
SV	Zero Smog / Robotutgång	BG	Zero Smog / Изход на робота
DK	Zero Smog / Robotudgang	RO	Zero Smog / Ieșire robot
FI	Zero Smog / Robottilähtö	HR	Zero Smog / Robotski izlaz
GR	Zero Smog / Έξοδος ρομπότ	RU	Zero Smog / Выход робота
TR	Zero Smog / Robot çıkışı	CN	Zero Smog / 机械手输出端
CZ	Zero Smog / Výstup robotu	KO	Zero Smog / 로봇 출력
		JP	Zero Smog / ロボット出口



Read these instructions and the safety guidelines carefully before starting up the unit and starting work.

Failure to observe the safety regulations results in a risk to life and limb.

Keep these instructions in a place that is accessible to all users. Please adhere to the operating instructions of the connected devices.

Safety information

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Keep other persons well away from your workplace.

The work area is out of bounds for children and unauthorised persons. Never allow other persons to touch the soldering tool or cable.

⚠ WARNING

Electrical shock

Connecting the control unit incorrectly poses a risk of injury due to electric shock and can damage the device.

- Carefully read the attached safety information, the safety information accompanying these operating instructions as well as the operating instructions for your control unit before putting the control unit into operation and observe the safety precautions specified therein.
- Only connect WELLER tools.

If the device is faulty, active electrical conductors may be bare or the PE conductor may not be functional.

- Repairs must always be referred to a Weller-trained specialist.
- If the electrical tool's power supply cord is damaged, this must be replaced with a specially prefabricated power supply cord available through the customer service organisation.

Protect yourself against electric shocks. The handles on soldering tools with an antistatic design are conductive.

- Avoid touching earthed objects such as pipes, heaters, cookers and refrigerators.
- Do not use the soldering tool in a damp or wet environment.
- Never work on voltage-carrying parts.

⚠ WARNING

Risk of burns

Risk of burns from the soldering tool while the control unit is operating. Tools may still be hot long after they have been switched off.

- Always place the soldering tool in the safety rest while not in use. Make sure the safety holder is stable.
- Only replace solder tips when cold

Risk of burning through liquid solder. Protect yourself against solder splashes.

- Wear appropriate protective clothing to protect yourself against burns. Protect your eyes by wearing eye protectors.
- When working with adhesives, special attention must be paid to the warning information provided by the adhesive manufacturer.

⚠ WARNING

Fire hazard

Covering the soldering iron or the safety holder poses a fire hazard. Always keep objects well away from the soldering iron and safety holder.

- Always keep objects well away from the soldering iron and safety holder.
- Keep all combustible objects, liquids or gases well away from the hot soldering tool.

Store your soldering tool in a safe place. When not in use, units and tools should be stored in a dry, high or locked area out of the reach of children. Make sure that unused soldering tools are free of voltage and de-pressurised.

The mains cable must only be plugged into the mains socket or adapter approved for this purpose. Check to see if the mains voltage matches the ratings on the nameplate. Make sure the machine is switched off before plugging in.

Do not use the cable for purposes other than those for which it is intended. Never carry the unit by the cable. Do not use the cable to pull the plug out of the socket. Protect the cable against heat, oil and sharp edges.

Be alert. Pay attention to what you are doing. Be smart when using the unit. Do not use the soldering tool if you are having difficulty concentrating.

Avoid abnormal posture. Arrange your work station in an ergonomically correct way. Avoid bad posture when using the unit, as this can lead to postural problems.

The soldering tool must be operated only in perfect technical working order. Safety devices must not be deactivated.

Faults and defects must be repaired immediately. Before using the unit / tool, safety devices must be carefully checked to make sure that they are functioning properly and in the manner intended. Check that moving parts are functioning properly and are not sticking, and whether parts are damaged. All parts must be correctly fitted and must satisfy all the requirements necessary to guarantee troublefree operation of the unit.

Use the correct tool. Use only accessories or auxiliary devices which are included in the list of accessories or approved for use by the manufacturer. Use WELLER accessories or auxiliary devices on original WELLER equipment only. The use of other tools and other accessories can cause injury.

Secure the tool. Use clamping fixtures to hold the workpiece.

Use a solder fume extraction unit. If appliances for connecting solder fume extraction units are available, ensure that they are connected and used properly.

Specified Conditions Of Use

Supply unit for WELLER soldering tools. Use the soldering station only for the purpose of soldering, as specified in the Operating Instructions.

This device may only be used at room temperature and indoors. Protect against moisture and direct sunlight.

User groups

Due to differing degrees of risk and potential hazards, several work steps may only be performed by trained experts.

Work step	User groups
Default soldering parameters	Specialist personnel with technical training
Replacing electrical replacement parts	Electricians
Default maintenance intervals	Safety expert
Operation	Non-specialists
Operation Replacing electrical replacement parts	Technical trainees under the guidance and supervision of a trained expert

Care and maintenance



Before doing any work on the machine, pull the plug out of the socket. Leave the unit to cool down.

Check all connected cables and hoses on a regular basis. If power tools are damaged, they must be immediately removed from use.

Repairs must always be referred to a Weller-trained specialist.



Use original replacement parts only.

Warranty

Claims by the buyer for physical defects are time-barred after a period of one year from delivery to the buyer. This does not apply to claims by the buyer for indemnification in accordance with §§ 478, 479 BGB (German Federal Law Gazette).

We shall only be liable for claims arising from a warranty furnished by us if the quality or durability warranty has been furnished by use in writing and using the term „Warranty“.

The warranty shall be void if damage is due to improper use and if the device has been tampered with by unauthorised persons.

For more information please visit

Technical Data

Soldering station		WT 1	WT 1H
Dimensions L x W x H	(mm)	150 x 130 x 101	
	(Inch)	5.91 x 5.12 x 3.98	
Fuse	230 V (mA)	T500	T800
	120 V (A)	T1	T1,6
Weight	(kg)	1,9	3,0
Mains supply voltage	(V / Hz)	230 / 50, 120 / 60	
Power consumption	(W)	95	150 (200)
Safety class		I, antistatic housing III, Soldering tool	
Temperature range	(°C)	50 - 450 / 550	
Tool dependent	(°F)	150-850 / 950	
Temperature accuracy	(°C/°F)	± 9 / ± 17	
Temperature stability	(°C/°F)	± 2 / ± 4	

Symbols



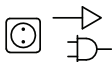
Caution!



Warning! Risk of burns!



Read the operating instructions!



Before performing work of any kind on the unit,
always disconnect the power plug from the
socket.



ESD-compatible design and ESD-compatible workstation



Equipotential bonding



CE mark of conformity



Fuse



Safety transformer



Disposal

Do not dispose of electric tools together with household waste material! In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Original declaration of conformity

Soldering station WT 1, WT 1H

We hereby declare that the products described herein
comply with the following guidelines:

2014/30/EU, 2006/95/EG, 2011/65/EU (RoHS)

Applied harmonised standards:

DIN EN 60335-1: 2012-10
DIN EN 60335-2-45: 2012-08
DIN EN 62233: 2008-11/2009-04
DIN EN 55011: 2009+A1:2010
DIN EN 61326-1: 2013
DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06
DIN EN 61000-3-3: 2012-07
DIN EN 50581:2013-02



Besigheim, 2016-02-25

T. Fischer
Technical director

B. Fröhwald
Managing director



Lisez entièrement ce manuel ainsi que les consignes de sécurité avant la mise en service et avant de travailler avec l'appareil.

Dans le cas du non-respect des consignes de sécurité, il y a danger pour le corps et danger de mort.

Conserver le présent manuel de telle manière qu'il soit accessible à tous les utilisateurs. Veuillez considérer les modes d'emploi respectifs des appareils raccordés.

Consignes de sécurité

L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et / ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés de la manipulation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec L'appareil.

Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Maintenez toute personne à l'écart du poste de travail.

La présence d'enfants et de personnes non autorisées dans la zone de travail est interdite. Ne laissez personne s'approcher de l'outil ni toucher le câble.



AVERTISSEMENT

Choc électrique

Un raccordement incorrect du bloc de contrôle expose l'utilisateur à un danger de blessures par choc électrique et peut conduire à l'endommagement de l'appareil.

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-jointes, les consignes de sécurité de votre mode d'emploi ainsi que le manuel de votre bloc de contrôle avant la mise en service du bloc de contrôle et respectez les mesures de sécurité qui y sont indiquées !
- Raccordez uniquement les outils de WELLER.

Un appareil défectueux peut présenter des conducteurs actifs mis à nu ou le conducteur de protection est sans fonction.

- Seules les personnes formées par Weller sont autorisées à effectuer les réparations.
- Si le câble de raccordement de l'appareil électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécialement conçu et disponible via l'organisation du service après-vente.

Protégez-vous contre les décharges électriques. La poignée des outils de soudage du modèle antistatique est conductrice.

- Évitez tout contact corporel avec des pièces mises à la terre, par ex. tuyaux, éléments de chauffage, fours ou réfrigérateurs.
- N'utilisez pas l'outil de soudage dans un milieu humide.
- Ne travaillez pas sur des pièces sous tension.



AVERTISSEMENT

Risque de brûlures

Si le bloc de contrôle est activé, il y a des risques de brûlure au niveau de l'outil de dessoudage. Une fois désactivés, les outils peuvent rester chauds un certain temps.

- En cas de non utilisation de l'outil de soudage, toujours le poser dans la plaque reposoir de sécurité. Assurez la stabilité du support de sécurité.

- Changement de panne uniquement à l'état froid

Danger de brûlure par de l'étain de brasage liquide. Protégez-vous contre les éclaboussures d'étain.

- Portez des vêtements de protection appropriés pour vous protéger des brûlures. Protégez vos yeux et portez des lunettes de protection.
- En cas de travail avec de la colle, respectez notamment les consignes de sécurité du fabricant de colle.

▲ AVERTISSEMENT Risque d'incendie

Couvrir l'appareil de soudage ou le support de sécurité risque de provoquer un incendie. Toujours laisser l'appareil de soudage et le support de sécurité à l'air libre.

- Laissez toujours l'appareil de soudage et le support de sécurité à l'air libre.
- Ne placez aucun objet inflammable, liquides ou gaz à proximité de l'outil de soudage chaud.

Conservez votre outil de soudage dans un endroit sûr.

Les outils et appareils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé ou en hauteur, hors de portée des enfants. Mettez les outils de soudage non utilisés hors tension et hors pression.

Le câble secteur ne doit être branché que sur une prise de courant ou un adaptateur agréé. Vérifiez que la tension secteur est compatible avec les informations consignées sur la plaque du modèle. Ne relier l'appareil à la prise de courant que lorsqu'il est débranché.

N'utilisez pas le câble à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu. Ne prenez jamais l'outil par le câble. N'utilisez pas le câble pour retirer la fiche de la prise de courant. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

Soyez attentifs. Veillez à ce que vous faites. Abordez le travail avec sérieux. N'utilisez pas l'outil de soudage si vous n'êtes pas concentré.

Évitez de vous tenir de façon anormale. Organisez correctement l'ergonomie de votre poste de travail. Évitez toute mauvaise position qui entraînerait des défauts de posture.

L'outil de soudage ne doit être mis en service que dans un état technique parfait. Ne désactivez jamais les équipements de protection.

Les défauts et dérangements doivent être éliminés immédiatement. Avant toute utilisation de l'outil / appareil, inspectez avec soin le fonctionnement correct et conforme des équipements de protection. Assurez-vous que les pièces en mouvement fonctionnent correctement et ne se coincent pas et que toutes les pièces sont en bon état. Toutes les pièces doivent être montées correctement et toutes les conditions remplies afin de pouvoir garantir le fonctionnement impeccable de l'outil.

Servez-vous d'un outil adapté. Utilisez uniquement des accessoires ou outils auxiliaires indiqués dans la liste d'accessoires ou certifiés par le fabricant. Utilisez les accessoires ou outils auxiliaires WELLER uniquement sur des appareils WELLER d'origine. L'utilisation d'autres outils ou accessoires peut entraîner un risque de blessure.

Fixez l'outil. Utilisez des dispositifs de fixation pour maintenir l'outil.

Prévoyez une aspiration des fumées. Si un dispositif a été prévu pour le branchement d'aspirations des fumées, veillez à ce qu'il soit branché et correctement utilisé.

Utilisation Conforme Aux Prescriptions

Unité d'alimentation pour outils de soudage WELLER.

Utiliser la station de soudage uniquement conformément au but indiqué dans le manuel d'utilisation pour le soudage et dans les conditions indiquées ici.

Cet appareil peut uniquement être utilisé à la température ambiante et dans des pièces fermées. Protégez de l'humidité et des rayons directs du soleil.

Groupes d'utilisateurs

En raison des risques et dangers d'importance différente, seuls des spécialistes formés sont autorisés à exécuter certaines étapes de travail.

Étape de travail	Groupes d'utilisateurs
Spécifications des paramètres de soudage	Spécialiste avec formation technique
Remplacement de pièces de rechange électriques	Électricien
Spécifications des intervalles de maintenance	Spécialiste de la sécurité
Commande	Non-spécialistes
Commande Remplacement de pièces de rechange électriques	Apprentis techniques sous l'égide et la surveillance d'un spécialiste qualifié

Entretien et maintenance**▲ AVERTISSEMENT**

Toujours extraire la fiche hors de la prise de courant avant d'intervenir sur l'appareil. Laisser refroidir l'outil.

Contrôlez régulièrement tous les câbles et tuyaux. Retirez tout outil électrique endommagé afin d'empêcher son utilisation.

Seules les personnes formées par Weller sont autorisées à effectuer les réparations.



N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.

Garantie

Les réclamations pour vices de fabrication expirent 12 mois après la livraison. Ceci ne s'applique pas aux droits de recours de l'acquéreur d'après le §§ 478, 479 du code civil allemand.

La garantie que nous accordons n'est valable que dans la mesure où la garantie de qualité ou de solidité a fait l'objet d'une confirmation écrite par nos soins et moyennant l'emploi du terme „Garantie“.

La garantie perd toute sa validité en cas d'utilisation non conforme et de manipulations quelconques de la part d'un personnel non qualifié.

Pour plus d'informations, consulter

Caractéristiques Techniques

Stations de soudage		WT 1	WT 1H
Dimensions L x l x H	(mm)	150 x 130 x 101	
	(Inch)	5.91 x 5.12 x 3.98	
Protection	230 V (mA)	T500	T800
	120 V (A)	T1	T1,6
Poids Env.	(kg)	1,9	3,0
Tension de réseau	(V / Hz)	230 / 50, 120 / 60	
Puissance absorbée	(W)	95	150 (200)
Classe de protection		I, boîtier antistatique III, Outil de soudage	
Plage de température En fonction de l'outil	(°C)	50 - 450 / 550	
	(°F)	150-850 / 950	
Précision de température	(°C/°F)	± 9 / ± 17	
Stabilité en température	(°C/°F)	± 2 / ± 4	

Symboles



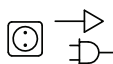
Attention !



Avertissement ! Risque de brûlures!



Lire la notice d'utilisation !



Avant de réaliser tous travaux sur l'appareil, débrancher toujours la prise.



Design et poste de travail conformes ESD



Compensation de potentiel



Signe CE



Protection



Transformateur de sécurité



Elimination des déchets

Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Déclaration de conformité d'origine

Stations de soudage WT 1, WT 1H

Nous déclarons que les produits désignés répondent aux conditions des directives suivantes :

2014/30/EU, 2006/95/EG, 2011/65/EU (RoHS)

Normes harmonisées appliquées :

DIN EN 60335-1: 2012-10
DIN EN 60335-2-45: 2012-08
DIN EN 62233: 2008-11/2009-04
DIN EN 55011: 2009+A1:2010
DIN EN 61326-1: 2013
DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06
DIN EN 61000-3-3: 2012-07
DIN EN 50581:2013-02

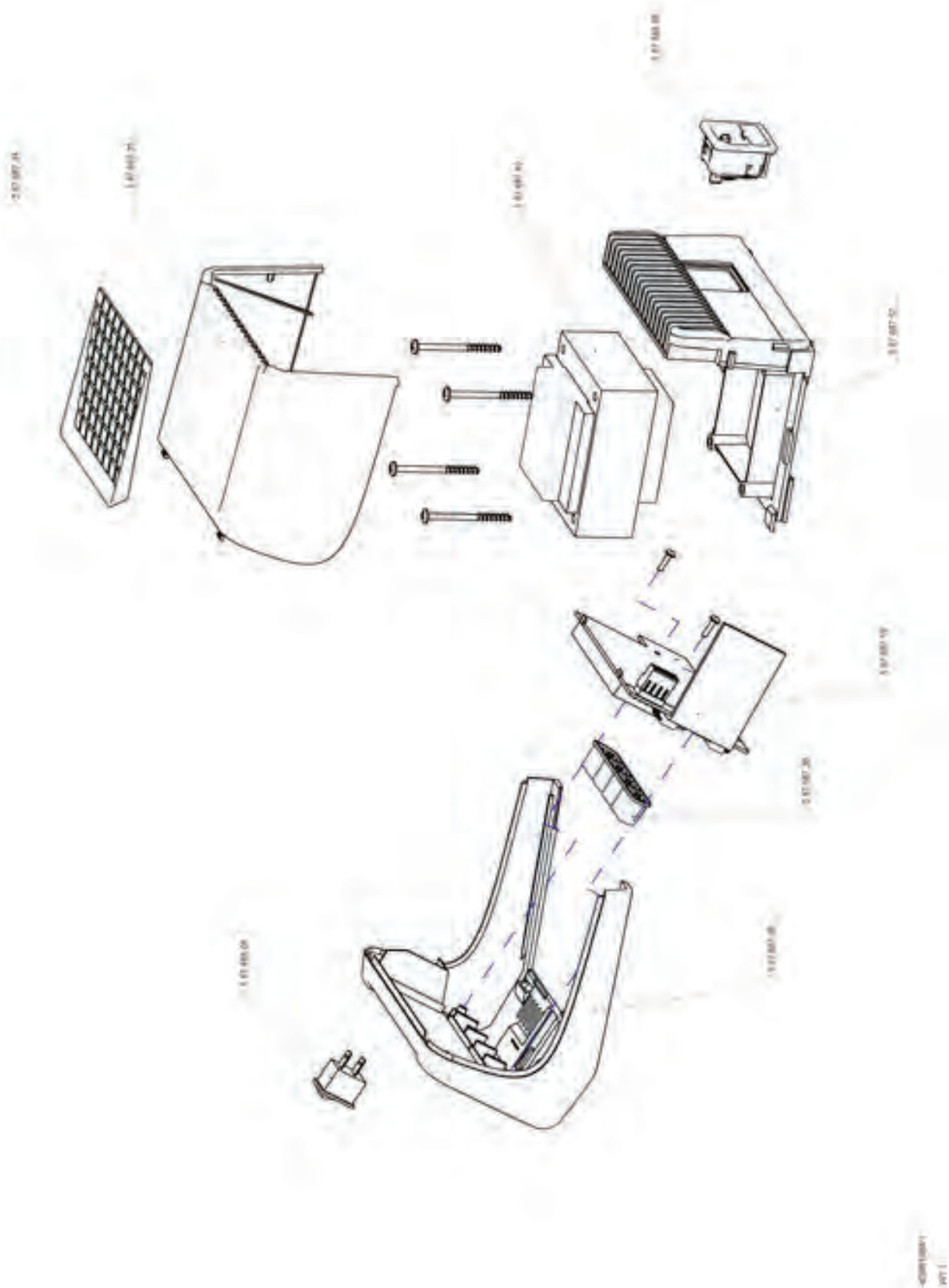


Besigheim, 2016-02-25

T. Fischer
Directeur technique

B.Frühwald
Directeur

WT 1



WT 1H

